



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C.y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-E-A180-002.1

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ABB-Stotz-Kontakt GmbH

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, Germany

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

ABB-Stotz-Kontakt GmbH / Eppelheimer Strasse, 82 D-69123 Heidelberg - ALEMANIA

PRODUCTO / PRODUCT:

INTERRUPTOR AUTOMATICO / Circuit breaker

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo

CARACTERISTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

133 V; 230 V a.c. (polos 1; 1+N) ; 230 V; 400 V; 440 V a.c. (polos 2; 3; 4; 3+N) Icu: 10000 A (230/400 V, 440 V); 20000A (133/230 V); Ics: 7500 A (230/400 V, 440 V); 15000 A (133/230 V); Curva: Tipo K, Z
Ver Detalle en Anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:



EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60947-2: 2006 + Am1: 2009 & IEC 60947-1: 2007

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento de contratación y uso de las Marcas de Conformidad otorgadas por IRAM según RESOLUCION de la ex S.I.C.y M N° 92/98 y sus Resoluciones y Disposiciones Complementarias (DC-R 008), que ha sido conformado, así como con las resoluciones mencionadas de la S.I.C.y M.

The License Holder shall meet the conditions established by the Regulation for the contracting and use of the Marks of Conformity granted by IRAM under RESOLUTION 92/98 and its Complementary Resolutions and Dispositions, issued by the former Secretariat of Industry, Trade and Mining (DC-R 008), which have been signed, together with the above mentioned Resolutions of the S.I.C. & M.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Certificado N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Certificate No. DE1-49183 (N° 70000-4402-0712/158645), emitido por / issued by VDE Testing and Certification Institute.

El plazo de validez de esta Licencia se establece en la Resolución ex S.C.T. N°96/03 / Validity term of this License is established by Resolution ex S.C.T. N°96/03.

Fecha de aprobación original:

Original approval date:

2013-12-09

Fecha de aprobación:

Approval date:

2013-12-09

Ing. Alberto Schiuma

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
(CIR 001)



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C.y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-E-A180-002.1

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

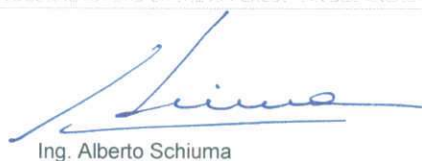
MARCA / TRADE MARK OR NAME:

"ABB (Logo)"

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS: -

		Circuit breakers series S200					
No. of poles		1	2	3	4	1+N	3+N
Characteristic and Rated current [A]		S201	S202	S203	S204	S201-NA	S203-NA
K	0,5	S201 K0,5	S202 K0,5	S203 K0,5	S204 K0,5	S201-NA K0,5	S203-NA K0,5
	1	S201 K1	S202 K1	S203 K1	S204 K1	S201-NA K1	S203-NA K1
	1,6	S201 K1,6	S202 K1,6	S203 K1,6	S204 K1,6	S201-NA K1,6	S203-NA K1,6
	2	S201 K2	S202 K2	S203 K2	S204 K2	S201-NA K2	S203-NA K2
	3	S201 K3	S202 K3	S203 K3	S204 K3	S201-NA K3	S203-NA K3
	4	S201 K4	S202 K4	S203 K4	S204 K4	S201-NA K4	S203-NA K4
	6	S201 K6	S202 K6	S203 K6	S204 K6	S201-NA K6	S203-NA K6
	8	S201 K8	S202 K8	S203 K8	S204 K8	S201-NA K8	S203-NA K8
	10	S201 K10	S202 K10	S203 K10	S204 K10	S201-NA K10	S203-NA K10
	13	S201 K13	S202 K13	S203 K13	S204 K13	S201-NA K13	S203-NA K13
	16	S201 K16	S202 K16	S203 K16	S204 K16	S201-NA K16	S203-NA K16
	20	S201 K20	S202 K20	S203 K20	S204 K20	S201-NA K20	S203-NA K20
	25	S201 K25	S202 K25	S203 K25	S204 K25	S201-NA K25	S203-NA K25
	32	S201 K32	S202 K32	S203 K32	S204 K32	S201-NA K32	S203-NA K32
	40	S201 K40	S202 K40	S203 K40	S204 K40	S201-NA K40	S203-NA K40
	50	S201 K50	S202 K50	S203 K50	S204 K50	S201-NA K50	S203-NA K50
Z	63	S201 K63	S202 K63	S203 K63	S204 K63	S201-NA K63	S203-NA K63
	0,5	S201 Z0,5	S202 Z0,5	S203 Z0,5	S204 Z0,5	S201-NA Z0,5	S203-NA Z0,5
	1	S201 Z1	S202 Z1	S203 Z1	S204 Z1	S201-NA Z1	S203-NA Z1
	1,6	S201 Z1,6	S202 Z1,6	S203 Z1,6	S204 Z1,6	S201-NA Z1,6	S203-NA Z1,6
	2	S201 Z2	S202 Z2	S203 Z2	S204 Z2	S201-NA Z2	S203-NA Z2
	3	S201 Z3	S202 Z3	S203 Z3	S204 Z3	S201-NA Z3	S203-NA Z3
	4	S201 Z4	S202 Z4	S203 Z4	S204 Z4	S201-NA Z4	S203-NA Z4
	6	S201 Z6	S202 Z6	S203 Z6	S204 Z6	S201-NA Z6	S203-NA Z6
	8	S201 Z8	S202 Z8	S203 Z8	S204 Z8	S201-NA Z8	S203-NA Z8
	10	S201 Z10	S202 Z10	S203 Z10	S204 Z10	S201-NA Z10	S203-NA Z10
	13	S201 Z13	S202 Z13	S203 Z13	S204 Z13	S201-NA Z13	S203-NA Z13
	16	S201 Z16	S202 Z16	S203 Z16	S204 Z16	S201-NA Z16	S203-NA Z16
	20	S201 Z20	S202 Z20	S203 Z20	S204 Z20	S201-NA Z20	S203-NA Z20
	25	S201 Z25	S202 Z25	S203 Z25	S204 Z25	S201-NA Z25	S203-NA Z25
	32	S201 Z32	S202 Z32	S203 Z32	S204 Z32	S201-NA Z32	S203-NA Z32
	40	S201 Z40	S202 Z40	S203 Z40	S204 Z40	S201-NA Z40	S203-NA Z40
	50	S201 Z50	S202 Z50	S203 Z50	S204 Z50	S201-NA Z50	S203-NA Z50
	63	S201 Z63	S202 Z63	S203 Z63	S204 Z63	S201-NA Z63	S203-NA Z63

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / FIN DE L'APPENDICE - KRAJ DEL PŘÍLOHY / KRAJ PRÍLOHY - KRAJ DEL PŘÍLOHY / KRAJ PRÍLOHY - KRAJ DEL PŘÍLOHY / KRAJ PRÍLOHY



Ing. Alberto Schiuma

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
ISO 9001